**Luther’s Small Catechism**

**路德教理小问答**

**Lesson 3**

**第三课**

**Commandments 4-8**

**Questions 45-62**

**十诫 4-8， 问题45-62**

A. Carefully read and think about Questions 45-62 in the Small Catechism

认真阅读并思考小教理问答中的问题1-18

B. Write down at least 5 Important Things that you discovered in your reading

完成阅读并写下五点要点。

1.

2.

3.

4.

5.

**C. Agree-Disagree Questions:** Read and think about each of the following Agree-Disagree statements. Answer each statement and write a brief reason to support the answer you gave.

判断对错：阅读并思考以下每一个句子。判断对错并给出理由

\_\_\_ 1. By establishing positions of authority in institutions such as the family, the government and the church, God intends that people in those positions will use their authority to serve and bring blessings to others.

藉着在家庭、政府和教会等群体中设立掌权者，神愿意人在这些处境中使用他们的权柄来服事人、给人带来祝福。

\_\_\_ 2. When we respect and obey those who are in authority over us because we are Christians, we are showing love to them and also to God.

我们尊敬、顺服在上掌权的是因为我们是基督徒，我们用爱来面对他们同时也爱上帝。

\_\_\_ 3. If someone in authority over us tells us to do something that is morally wrong, we should do it anyway.

即便掌权者要我们做不道德的事，我们也当顺服。

\_\_\_ 4. God’s gift of earthly life is not such a valuable thing when we consider how short life is and how difficult and troubled it can be.

神赐给我们的地上的生命并没有什么价值，因为生命是如此短暂又何其艰难。

\_\_\_\_ 5. Every taking of a human life is a sin against God’s command to not murder.

夺取一个人的生命在任何情形下都是违反了神不可杀人的诫命。

\_\_\_ 6. As long as we leave people alone and do not bother them, we will fulfill God’s expectations of us in the Fifth Commandment.

只要我们不理会人，不招惹别人，就满足神在第五诫中对我们的期望了。

\_\_\_ 7. People should have sexual relations only with people that they truly care about.

人只能与自己的真爱发生性关系。

\_\_\_ 8. God gave marriage to people for their happiness. If a married couple ceases to be happy with each other, they should get divorced.

神赐给人婚姻使人幸福。如果夫妻之间不再有喜乐的关系，他们就应该离婚。

\_\_\_ 9. Homosexuality is a sinful misuse of a person’s sexuality.

同性恋是人在性方面的滥用行为。

\_\_\_ 10. God entrusts us with the use of material possessions, but He always remains the owner of them.

神赐予我们物质财产的使用权，但祂总是这些财产的主人。

\_\_\_ 11. A person who steals from others not only harms them, but also insults God by implying that God is failing to give him what he thinks he deserves to have.

人偷窃别人的不仅是伤害了人，还羞辱了神，因为偷窃就是暗示神不能够按照人自以为所当得的份来供应人。

\_\_\_ 12. A Christian should be just as concerned about the condition of another person’s possessions as he is about his own.

基督徒应该像关心别人财产一样来关心自己的财产。

\_\_\_ 13. In the 8th Commandment, God takes special measures to protect people’s reputations because a reputation is a very valuable thing that can very easily be damaged.

在第八诫中，神用特别的方法来保护人的名声，因为人的名声是极宝贵的，非常容易受损害。

\_\_\_ 14. It is proper to say damaging things about another person as long as we know that those things are true.

我们可以说别人的坏话，只要我们确保说的是事实。

\_\_\_ 15. Failing to speak up in defense of someone who is being unfairly attacked is wrong.

人受到不公平的攻击，我们若没有为甚辩护是错误的。

**D. Reflection Questions**

**思考题**

1. List one positive thing we should do to keep each of the Commandments in this lesson.

请根据以下每条诫命分别列出一样我们应当主动去做的事。

4th Commandment:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第四诫:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第五诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第六诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第七诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

8th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第八诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2. List one negative thing we should avoid doing to keep each of the Commandments in this lesson.

请根据以下每条诫命分别列出一样我们应当主动避免去做的事。

4th Commandment:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第四诫:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第五诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

6th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第六诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

7th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第七诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

8th Commandment: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

第八诫: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3. How do our efforts to obey God’s commandment help other people know more about the wonderful God that we believe and live for?

我们努力遵行神的律法，这会怎样的帮助他人更多的认识我们所信的神以及属神的生命是多么的伟大？

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_